

GARMER & THESINGER EXPRESS

Maandelijks Nieuwsblad voor Garmerwolde, Thesinge en omstreken

39^e jaargang - mei 2013

Een ander mens na een half uur massage

Het heeft zo zijn voordelen om eens een artikeltje voor de G&T te schrijven. Zo mocht ik als interviewer van Carla Winkelman een gratis shiatsu-stoelmassage ondergaan.

Ik verzeker jullie dat dit een erg prettige afsluiting is van een vraagsprek! Later meer over mijn ervaringen op de stoel, eerst vertelt Carla over haarzelf en haar massagepraktijk in Thesinge.

Ontspanning

Die aangeboden stoelshiatsu is een van de massages die Carla in haar praktijk aan de G.N. Schutterlaan 7 geeft, of op verzoek bij mensen thuis. Ook voor allerlei behandelingen op de massagebank kun je bij haar terecht, zoals klassieke en segmentale massage en shiatsu. 'Massage is een oeroude helende therapie', vertelt Carla. 'Het is ook een hele natuurlijke behandeling. Wat is je eerste reactie als je een pijntje voelt? Precies! Over de pijnlijke plek wrijven om het kwijt te raken. Ik heb mij toegelegd op de meest gangbare massages. Tijdens een behandeling combineer ik die vaak. Dus na het klassieke strijken en kneden met olie ga ik bijvoorbeeld nog even een aantal shiatsudrukpunten langs. Ik merk dat mensen zo'n combi prettig en ontspannend vinden en daar gaat het uiteindelijk om. Het draait allemaal om ontspanning. Veel klachten en pijntjes hangen samen met stress. Je bent de hele dag druk in de weer en geeft je lichaam eigenlijk geen tijd om tot rust te komen en te herstellen. Daarom voelen de meeste mensen zich zo goed na een ontspannende massage. Je lichaam komt weer helemaal bij en je hoofd is even lekker leeg. Je neemt even de tijd om weer eens goed naar je lijf te luisteren. Maar het is vooral ook heel lekker! Sommige mensen vallen tijdens de behandeling bijna in slaap, zo ontspannend kan het werken.'

Herstellen of gewoon lekker genieten

Carla heeft naast haar praktijk een baan als docent verpleegkunde aan het Alfa-College. 'Soms



Carla Winkelman (foto: Mareen Becking)

is dat wel druk ja. Kom ik moe van mijn werk en moet ik na het eten weer aan de slag. Maar als ik eenmaal bezig ben is dat direct over. Het werkt voor mijzelf ook ontspannend. Ik vind het leuk als ik mensen kan helpen met hun klachten, of lekker kan laten ontspannen. Dat geeft voldoening'.

Inmiddels heeft ze al behoorlijk wat klanten in Thesinge en omstreken. 'Veel mensen die hier komen hebben spanningsklachten. Nek- en schouderpijn, spanningshoofdpijn, slaapproblemen, dat soort klachten. Een ontspannende massage kan dan wonderen doen.'

Maar massage werkt niet alleen ontspannend, het heeft ook een helende werking. Carla legt uit dat het menselijk lichaam door het masseren allerlei stofjes aanmaakt die helpen bij het herstel van uiteenlopende problemen. Van hoge bloeddruk tot spijsverteringsproblemen, van tennisel-

lebogen tot chronische pijn. Ook mensen met rugklachten melden zich regelmatig bij Carla. 'Daar moet ik wel bij zeggen dat ik die klachten alleen kan behandelen als het een spierprobleem is. Aan gewrichtspijn kan ik niets verhelpen.' Natuurlijk komen er ook mensen die helemaal geen klachten hebben en gewoon even heerlijk willen ontspannen.

Volledig gediplomeerd

Sinds 2009 bezit Carla het officiële diploma Manueel Praktizijn voor de bankmassages die zij geeft. In 2010 kwam daar het diploma Stoelshiatsu bij. Een mooi resultaat voor iemand die gewoon op zoek was naar een nieuw tijdverdrijf: 'Ik wilde weer eens wat gaan doen, me in een nieuw onderwerp verdiepen. Waarom massage? Ik had het wel eens gedaan en dat vond ik erg leuk, bovendien vond ik het prettig om zelf



Carla aan het werk (foto: Mareen Becking)

gemasseerd te worden.' De opleiding bleek echter behoorlijk pittig te zijn. 'Je leert niet alleen masseren, maar je moet ook precies weten hoe het lichaam werkt. Daarom krijg je ook puur medische vakken als anatomie, fysiologie en pathologie. Gelukkig had ik daarvoor in de verpleging al wel een basis gelegd, maar voor de examens was het toch even flink doorbijten!' Naast deze opleidingen heeft Carla nog verschillende cursussen gevolgd in specialistische massagetechnieken. 'Ik vind het leuk om er steeds weer nieuwe dingen bij te leren. Zo zit ik stiekem te denken aan een opleiding voor sportmassage. Lijkt me een erg leuke aanvulling.' Hoewel ze volledig gediplomeerd is, is Carla geen lid van de beroepsvereniging: 'Omdat ik het masseren naast mijn dagelijkse werk doe, wil ik het voorlopig klein houden. Een beperkt aantal klanten per week, anders wordt het te gek. Het lidmaatschap van de beroepsvereniging is te duur voor die beperkte klandizie. Het nadeel van het feit dat ik geen lid ben is wel dat mensen mijn rekeningen niet kunnen declareren bij zorgverzekeraars. Het voordeel is daarentegen dat mijn tarieven een stuk lager zijn...'

De stoelshiatsu

Het vraaggesprek is bijna afgelopen, zodat het tijd wordt voor mijn beloofde stoelshiatsu. Toen ik eenmaal begreep dat je bij een stoelmassage omgekeerd in de speciale stoel moet gaan zitten en dat ik mijn T-shirt aan mocht houden kon de actie beginnen. Ik kan het iedereen aanraden! Carla is erg ervaren in deze vorm van massage. Behalve in haar eigen praktijk geeft zij elke week ook stoelshiatsu's aan collega's op het Alfa-College. Relaxed voorover geleund op de stoel werden vele punten op mijn armen, nek, schouders en rug door Carla's vingers bewerkt. Behoorlijk doortastend, maar erg prettig. Carla vertelde dat zij bij deze massage gebruik maakt van haar lichaamsgewicht. Met haar vingers hoeft ze nauwelijks kracht te zetten. Hoe dan ook, het effect was opzienbarend. Ik voelde pijn-tjes en spanningen verdwijnen waarvan ik niet eens wist dat ik ze had. Na afloop voelde mijn hele bovenlichaam anders aan. Hoe precies kan ik moeilijk uitleggen. Ik zou zeggen, ervaar het zelf maar. Voor twee tientjes word je in een half uur een ander mens. Een afspraak maak je op www.carlawinkelman.nl.

Rudy Noordenbos

Dorpsbelangen Thesinge

Fietstocht 7 juni 2013

Op vrijdag 7 juni vindt de jaarlijkse fietstocht plaats. Roelie Dijkema en Roelf Jansen hebben weer een mooie tocht uitgezet door het Groninger Land.

Vertrek tussen 18.00 uur en 20.00 uur vanaf Café Molenzicht. De kosten bedragen € 3,- per persoon. Bij slecht weer zal de fietstocht een week later, op 14 juni, worden verreden.

Taisner Rais 21 juni 2013

Ook dit jaar organiseert Dorpsbelangen Thesinge weer een reis en wel op vrijdag 21 juni a.s. De kosten bedragen ca. € 50,00 per persoon (definitief bedrag volgt).

Meer informatie en opgave op www.thesinge.com.

Jeu-de-boulesbaan - uitkomst enquête

De enquête werd ingevuld door 43 mensen (een respons van 17,5 %). Van de geënquêteerden vindt 84% een jeu-de-boulesbaan in Thesinge een goed idee. 14% gaat de baan regelmatig gebruiken, 77% af en toe.

De meest genoemde locaties zijn: Molenhorn, achter Trefpunt, de Oude Rabo en het groene gedeelte bij Smidshouk. Wordt vervolgd!

Annelies Hofstede

Restauratie vordert

De drie dames (Lut, Nanon en Aafje) van de restauratieploeg in de kerk van Garmerwolde zijn druk bezig. Was het eerst nog wat stoffig, nu heeft het stof voor stilte of lichte muziek plaatsgemaakt.

De een is hoog in de koepel bezig, de ander met muurfresco's. De een heeft een beschermbril op voor wegspringende kalk als ze met een soort scalpeermesje werkt, de ander een bril met vergrootglazen zodat de ogen niet te vermoeid raken en de kleur en scheiding van de fresco's goed te zien is. Het herstellen van putjes gebeurt laagje voor laagje door het weer vlak te maken met spuit en kwast. Tot op heden zijn ze nog geen bijzondere dingen tegengekomen.

Wel is de conclusie dat het hoogstnoodzakelijk is, anders was over een aantal jaren de mooie NH kerk van Garmerwolde de grote kerk van Garmerwolde geworden. Dames, veel succes de komende periode.

Zaterdag 1 juni 2013 (de Dag van de Bouw) is de kerk van 10.00 uur tot 16.00 uur open en kunnen de mensen de restauratiewerkzaamheden van dichtbij zien.

Groetjes, Sieb-Klaas Iwema



Lut geconcentreerd aan het werk (foto: Sieb-Klaas Iwema)

De Rijksweg bij Garmerwolde gaat op de schop

De Rijksweg van Groningen naar Delfzijl (de N360) wordt stukje bij beetje gemoderiseerd. Dat loopt al een paar jaar. Ongewijfeld is u dat al eens opgevallen. Naar verwachting is volgend jaar het stuk bij Garmerwolde aan de beurt. De definitieve besluitvorming hierover, door Provinciale Staten, vindt waarschijnlijk eind dit jaar plaats.

Geen rotonde

Was er vorig jaar, bij de eerste inloopbijeenkomst, nog sprake van het aanleggen van een rotonde bij de kruising Dorpsweg – Rijksweg, nu, bij de tweede inloopbijeenkomst op 25 april, is dat plan van de baan. Nu wordt voorgesteld om de kruising te handhaven maar wel het fietspad iets verder van de rijbaan af te leggen. Dit nieuwe voorstel is in nauw overleg met de betrokken klankbordgroep uit Garmerwolde tot stand gekomen, zo wordt verteld. Door het opschuiven van het fietspad ontstaat er meer ruimte tussen fietspad en rijbaan. Hier kan een auto zich even opstellen alvorens het fietspad te kruisen. En om te voorkomen dat fietsers per ongeluk over het hoofd worden gezien wordt het fietspad op de kruising tevens iets verhoogd

aangelegd. Ook zal geprobeerd worden om de snelheid van fietsers, maar vooral van bromfietzers, te verlagen door het aanbrengen van zogenaamde bromfietsdrempels. Door de lagere snelheid zal het eenvoudiger zijn voor fietsers en automobilisten om oogcontact te maken.

Fledderbosweg: wel een rotonde

Verder wordt nu voorgesteld om de kruising van de Oude Rijksweg / Fledderbosweg en de N360 te veranderen in een rotonde. Geconstateerd is namelijk dat de combinatie van onvoldoende uitzicht en hoge snelheden van het autoverkeer leidt tot gevoelens van onveiligheid en gevaarlijke situaties. En een rotonde is een goed middel om de snelheid te verlagen en toch de doorstroming te behouden terwijl het verkeer van de Oude Rijksweg / Fledderbosweg gemakkelijk kan invoegen. Bovendien zijn rotondes veiliger.

Voordelen rotondes

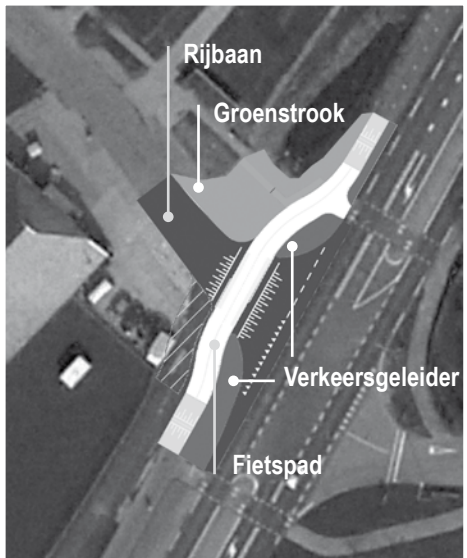
Enkele getallen voor Groningen (onderzoek uit 2005 met circa 50 rotondes): het aantal ongevallen neemt met ruim 60 procent af. En als het toch tot een botsing mocht komen, dan is de ernst ervan veel minder: het aantal ongevallen

met letsel, het aantal slachtoffers en het aantal ziekenhuisopnames neemt zelfs met ruim 80 procent af.

Een rotonde kost wel iets meer tijd. De gemiddelde vertragingstijd bij een rotonde is ca. 20 seconden, wel is de wachttijd bij een rotonde (ook met een redelijk verkeersaanbod) nog altijd korter dan bij een verkeerslicht. Ook zorgt een rotonde voor iets meer emissies. Bij het vervangen van een voorrangskruispunt door een rotonde stijgt de uitstoot van koolmonoxide (CO) met 6 % en die van stikstofoxiden (NOx) met 4 %. Bij het vervangen van een kruispunt met verkeerslichten door een rotonde daalt de emissie van CO met 29 % en die van NOx met 21 %. De geluidsemissie daalt in beide gevallen. Meer informatie is te vinden op internet, bijvoorbeeld in de *Factsheet Rotondes* van het SWOV.

Rest me nog om mevrouw Molenaar en meneer Bentum van de afdeling Verkeer & Vervoer van de Provincie hartelijk te bedanken voor het toezenden van bovenstaande gegevens en onderstaand kaartje met de twee plannen.

Henk Vliem



Dorpsweg (inzet) en Fledderbosweg (grote afbeelding)

AKWAAK ZWEMSCHOOL WESTERBROEK BIEDT:

- Zwemles en oefen zwemmen
- Bomen zwemmen
- Akwaak Sportief
- Kinderfeestjes

De zwemlesse bij Akwaak kenmerken zich door:

- Kleine groepen
- Inleven in het kind;
- Positieve en individuele benadering;
- Leerlingvolgsysteem op internet.

Dit alles zonder wachtlijst!

Akwaak Zwemschool Westerbreek
Oudeweg 54
9608 PH Westerbreek
T 050-4041636

AKWAAK
Zwemschool Westerbreek


Info water is lekker warm, 32 graden.

Informatie en inschrijving:
WWW.AKWAAKWESTERBROEK.NL

Natuursteen Stefano
Interieur natuursteen:

Aanrechtbladen - Vensterbanken - Vloeren
Schouwen - Dorpels - etc.

www.natuursteenstefano.nl **T 050 5492125**



**Installatiebedrijf
THESINGE v.o.f.**
Verbindingsweg 17a
9781 DA Bedum
T (050) 3024536
F (050) 3024693

● Elektra ● Gas ● Water ● C.V. ● Zink ● Dakbedekking

M. Ritsema - Bedum - T (050) 3010735
K. v.d. Veen - Kolham - T (0598) 393504

VISHANDEL
Smit



LEVERANCIER GROOTKEUKEN EN HORECA

Lamsoor 11 Telefoon : 050 - 5496150
9738 AL Groningen Fax : 050 - 5496151
www.vishandelsmit.nl Email : info@vishandelsmit.nl

Jo's
knipperij

Jo's knipperij
Jolanda Bol, Moeshorn 7, Thesinge
M 06 20283916
knippen op afspraak

**AGRISHOP
VERSWINKEL**

Boerderijverkoop:

- groenten en fruit
- fruitmanden
- aardappelen
- scharreleieren
- vlees
- boerenzuivel
- salades en rauwkost
- brood

Dorpsweg 1 Garmerwolde
T 050 - 4042921 / 5418462
F 050 - 4042922



Goed en gezond van de boeregrond

Dietvorst
Bedum

Stationsweg 1, (050) 3012300

**De witgoed-
elektro specialist.**

Reparatie van alle merken
wasautomaten en drogers,
koelkasten, diepvriezers
en andere elektrische
huishoudapparatuur.
Ook voor inbouwapparaten.

STUDIO

302

Dames & Herenkapper
zonder afspraak!

MAANDAG GESLOTEN
DINSDAG T/M VRIJDAG:
09.00 - 12.00 UUR
13.00 - 18.00 uur
ZATERDAG:
08.30 - 12.00 UUR
12.30 - 16.00 uur

Lindenstraat 1 - Ten Boer

Jelle van der Veen
Montagetechniek

● Centrale verwarming ● Waterleiding ● Electra
● Gas ● Sanitair ● Riolering ● Dak- en zinkwerken

www.jellevanderveen.nl

Thesinge 050 - 302 48 30 / 06 - 303 69 109

Bekroond met sterren

Voor Brood - Koek en Banket
gaat u naar de AGRISHOP
Iedere dag VERS gebakken van:

Klaes
Hoekstra

Warme bakker voor ieder eetmoment



PETER KUIL REINIGINGSSERVICE BV

PETER KUIL **PETER KUIL** **BLOEM** **RION**
Reinigingservice Holding Schoonmaakservice Ontstoppingservice

Osloweg 126 9723 BX GRONINGEN T +31 (0) 50 542 18 90 T +31 (0) 598 63 65 74 info@kuilreiniging.nl www.kuilreiniging.nl

Nieuw in Garmerwolde

Een kleine twee kilometer buiten Garmerwolde, aan de Rijksweg richting Ten Boer op nummer 27, zijn Maaïke en Nathaniël van Veen samen met hun kat Tomke komen wonen. Ze hebben hiervoor drie jaar in een bovenwoning in de Oosterparkwijk in Groningen gewoond, maar kregen na verloop van tijd behoefte aan een huis met een tuin, bij voorkeur vrijstaand, omdat zij allebei muziek maken. Ze hebben tijdens een open-huizen-dag de woning aan de Rijksweg bekeken en waren verkocht. Ze wonen er sinds begin maart. Het is een huis met veel mogelijkheden, aan de buitenkant dik in orde, van binnen willen ze er wel het een en ander aan veranderen. Het huis heeft 33 jaar dezelfde bewoners gehad en Maaïke en Nathaniël willen het nu graag naar hun eigen smaak indelen en opknappen. Het zwaarste werk is gedaan met hulp van bouwbedrijf Havenga en de rest gaan ze zelf beetje bij beetje oppakken. Het hoeft niet snel en zo hebben ze de tijd om er handig in te worden. De afgelopen weken is het al steeds meer bewoonbaar geworden en lijkt het steeds minder op kamperen.

Bij het huis hoort een behoorlijke tuin met een vijver waarin, zo bleek na de winter, een flink aantal vissen gehuisvest is. Maaïke en Nathaniël zijn van huis uit een grote tuin gewend. Ze kunnen ook met deze tuin wel uit de voeten, zij het dat de sier-tuin beetje bij beetje wat meer een moestuin zal worden. De eerste aardappelen zijn al gepoot. De vorige bewoners hebben heel wat tuingereedschap achtergelaten, en daarmee - en met hun inzet - zal het onderhoud zeker te behappen zijn en zal het buiten goed toeven zijn.

Maaïke en Nathaniël komen allebei oorspronkelijk uit Friesland en hebben elkaar leren kennen op het Prins Claus Conservatorium in Groningen. Maaïke is nu muziekdocente op het Werkmancollege in het centrum van Groningen. Ze werkt daar drie dagen in de week met veel plezier met leerlingen van de eerste klas tot en met de eind-examenleerlingen. Daarnaast werkt ze in het voorjaar en de zomer nog mee aan het 'berne-iepenloftspul'. Dat is een openluchttheater-voorstelling, deze keer Asteriks & Obeliks, uitgevoerd in de maand



Maaïke en Nathaniël in hun achtertuin (foto: Cees Leurs)

juni door kinderen uit groep 7 en 8 uit de gemeente Littenseradiel, waar Maaïke zelf ook ooit haar muzikale carrière begonnen is. Maaïke doet nu aan zang en speelt klassiek gitaar.

Nathaniël werkt als gitaardocent op een muziekschool in Drachten en bij muziekschool Bass Muziek in Groningen. Thuis speelt hij bij voorkeur jazz, maar hij zit onder meer ook in de top 100 band Casino Royale, te boeken voor feesten en partijen. Nathaniël heeft verder al wat ideeën over het lesgeven aan

huis en het inrichten van een muziekstudiotje in een van de kamers. Ze vinden het erg prettig nu in een vrijstaand huis te wonen, zodat ze muziek kunnen maken en luisteren wanneer ze maar willen. Ze zullen zeker ook eens hun gezicht laten zien wanneer in het dorp of het dorps huis weer een muzikaal optreden plaatsvindt van een van de bands die Garmerwolde rijk is.

Simone Tjakkes

Nieuw in Thesinge

Mareen Becking woont sinds enige tijd op Hendrik Ridderplein 3.

Ze werkt als zelfstandig yoga-docente in Haren en Groningen en is fysio- en oedeemtherapeute. Daarnaast is ze in opleiding tot cranio-sacraaltherapeute, een vorm van therapie die het zelfherstellend vermogen van het lichaam stimuleert.

Mareen is via Joline Bosmans, haar toenmalige collega in het UMCG, in Thesinge terechtgekomen. Bij Joline en Renée heeft ze nu een stukje tuin in gebruik voor eigen bezigheden. Haar eigen huisje heeft namelijk geen tuin.

Lezers van de G&T kennen haar inmiddels ook als een van de twee Thesinger fotografen.

Wat haar over Thesinge opvalt: 'De mensen zijn heel vriendelijk als ik met mijn Duitse militair-busje langsrijd. Ze zijn heel open, vriendelijk en begripvol!

Ik woon erg graag in Thesinge en voel me thuis in mijn knusse huurhuisje.'



Mareen Becking
(foto: Myla Uitham)



Ernst, Rosalie en Linde (foto: Mareen Becking)

Ernst Eijkhout en Rosalie Kampinga-Eijkhout hebben samen met hun dochter Linde (2,5 jaar) het huis aan de Kapelstraat 3 als woonstee gekozen.

Rosalie is docente beeldende vakken op het Eemsdelta College in Delfzijl en Ernst werkt als onderwijsassistent voor o.a. techniek en houtbewerking op het Heyerdahl College in Groningen.

'Wij hebben jarenlang met veel plezier op een schip in Groningen gewoond en later aan het Hoendiep bij Hoogkerk. Nadat ons doch-

tertje Linde is geboren werd het schip wat klein en wilden we graag een volgende stap zetten en op de wal gaan wonen. Het werd of de stad, of vlak buiten de stad. Na een lange zoektocht en veel huizen gezien te hebben kwamen we uit bij dit huis in Thesinge. Het dorp sprak ons aan, meer ruimte, een gemoeidelijke sfeer, lekker wandelen en tuinieren', aldus Rosalie en Ernst. Ze hopen hier nog lange tijd met plezier te wonen.

Aly Pepping

De Koningsspelen van OBS Garmerwolde

Vrijdag 26 april was de dag van de Koningsspelen. De dag begon met veel gestaar naar de wolken: zou het droog blijven of gaan regenen? Zetten we de buitenactiviteiten op het veld door, of gaan we toch naar binnen?

Na een gezellig gezamenlijk ontbijt in een versierd speellokaal gingen we toch naar buiten om de fietsen en steppen zo mooi mogelijk te versieren. Daarvoor werden vlaggetjes, slingers en linten gebruikt. De kinderen van de bovenbouw hielpen de jonge kinderen erg goed. Vanaf half tien dansen we met zijn allen voor het digibord mee met Kinderen voor Kinderen en luisterden we naar de toespraak van onze bijna-koning.

Toen was het tijd om naar het sportveld te gaan. Cor van Leef Outdoor (www.leefoutdoor.com) verzorgde de activiteiten voor ons. De bovenbouw ging boogschieten en een reuzenkatapult maken. De onderbouw sjeeste over een hindernisbaan en ging blaaspijpschieten. Leuk, dit hadden ze nog niet eerder gedaan! Daarna hebben we nog met de hele school een wedstrijdje touwtrekken gedaan, de jongens tegen de meisjes. De jongens wonnen!

Tenslotte gingen we aan de slag met een gezamenlijk bouwwerk van bamboestokken en elastiek. We wilden iets koninklijks bouwen, een kroon of



Pret bij het blaaspijpschieten (foto: Ruth Assink)

een troon. Jammer genoeg gooide de regen roet in het eten en zijn we gauw terug naar school gegaan voor wat drinken en wat lekkers.

Alle kinderen kregen als toetje een certificaat en een mooi glas als aandenken aan deze dag. Het was gezellig!

Ruth Assink

Koningsdag 2013 in Garmerwolde

Op deze dag vol verwachting werden de kinderen met de fiets van huis opgehaald door een delegatie van het Oranjecomité. In een grote stoet arriveerden zij bij het dorpshuis.

Daar werden alle dorpsgenoten verwelkomd door de Trekpadbloazers die het Wilhelmus inzetten. De stemming zat er direct goed in. Met een oranjebitter in de hand kwam weer eens vast te staan hoe goed wij de tekst van ons volkslied kennen...

Op de vrijmarkt naast het dorpshuis werden leuke spullen van de hand gedaan. De succesvolle Rijdende Popschool liet ons merken hoe ontzettend leuk het is om samen te spelen en bekende nummers ten gehore te brengen. Lekkere gehaktballen, knakworsten en broodjes zorgden voor tevreden gezichten. Terwijl de kinderen dansten en genoten op het springkussen, luidde de eigen band van muzikaal leider Roderik van de Werff de beëdiging van koning Willem-Alexander in.

In het volle café van het dorpshuis keken en luisterden we ademloos naar de belofes die gedaan werden aan onze nieuwe koning door de Staten Generaal, terwijl het oranjevocht rijkelijk vloeide. Er gingen lekkere hapjes en ijsjes rond en voor iedereen was er genoeg.

Het was een knus eerste koningsfeest!

Maud Onderstal



(foto's: Cees Leurs en Sieb-Klaas Iwema)



CBS De Til spettert tijdens de Koningsspelen

CBS De Til in Thesinge was een van de 6500 scholen die meedeed aan de Koningsspelen. De dag begon met een feestelijk, gezond en gezamenlijk ontbijt op school. Met de gehele school in één ruimte, want dit is mogelijk op een school met 66 leerlingen. Klein en groot, bijna alle juffen en veel ouders waren in de weer en iedereen hielp elkaar.

Na de officiële opening door de Prins van Oranje begon de sportdag met een zumbales op muziek van het Kinderen voor Kinderenlied *Bewegen is gezond*. Daarna gingen de kinderen richting het sportveld waar ze negen uitdagingen aangingen. Skiën zonder sneeuw, een oranjeballonnenspel, een oversized broek waar vier kinderen tegelijk in konden en zelfs een vliegend tapijt waren in Thesinge te vinden. Elk volbracht spel was een kroon waard, maar winnen was vandaag minder belangrijk dan meedoen. Iedereen kreeg aan het einde van de dag een certificaat; het bewijs dat ze aan de eerste Koningsspelen hadden meegedaan.



Joyce Mollema Een van de negen uitdagingen (foto: Joost van den Berg)



(foto's: Joost van den Berg)



De breisjaal van De Til

Ruim zes weken zijn groep 7 en 8 van De Til in Thesinge bezig geweest met een sjaal, die ze zelf breiden. Elke vrijdag kwamen er oma's en moeders die hielpen met breien.

Ons eerste doel was in het 'Droomboek' te komen dat in september als inspiratiebron aan de koning wordt aangeboden (je kunt onze droom steunen op www.deeljouwdroom.nl bij Jessica Kloosterhuis). En toen juf Jessica een mailtje had gestuurd naar het Jeugdjournaal hadden we een tweede doel. Wij waren dus heel blij toen we hoorden dat het Jeugdjournaal echt kwam!

Maar juf had een beetje opgescheept en gezegd dat we al 25 meter hadden. En we hadden nog maar 15. Dus moesten we hard gaan breien, maar we moesten ook een moederdagcadeau maken en groep 7 ook nog iedere dag de entreetoets!



Bijna vijftienveertig meter sjaal (foto: Myla Uitham)

Maar uiteindelijk lukte het toch en kwam het Jeugdjournaal. Ze zouden om 9:45 komen en daarna verder naar Groningen gaan. Alleen in Groningen kon alles alleen vroeg, dus pas om 12:15 uur schreven ze: nog 20 minuten en dan zijn we er.

Er kwam een dame die ons allemaal een plek gaf waar we mochten breien. Sommigen werden geïnterviewd en anderen werden gefilmd. Op het laatste deden we de sjaal om 23 kinderen bijna drie keer heen. En hij is in totaal wel 40 meter lang geworden! Ik vond het heel erg leuk om mee te maken hoe het jeugdjournaal wordt gemaakt.

Karlijn van den Berg

LEVERING en/of
INSTALLATIE



HR-ketels
scherp geprijsd

Dorpsweg 34 - 9798 PE Garmerwolde
T (050) 5493950 - M 06 53729369



voor al uw klussen
om en in het huis

■ timmerwerkzaamheden ■ metselen, badkamers
■ betegelen, dakkapellen ■ vloeren, kozijnen & glas
Stadsweg 173 Winneweer (050) 3021948
www.rwiersma.nl - info@rwiersma.nl

06-36034799

haarstudiosolitaire.nl

haarstudio
solitaire
Ten Boer



Boek nu online uw afspraak
www.haarstudiosolitaire.nl
Peter & Zuzan Schoonbergen
Wigboldstraat 6 - Ten Boer
Tel. **050 302 21 51**
uwkapper@planet.nl

HOFSTEDE
SCHILDERS



Telefoon (050) 302 1957
www.hofstedeschilders.nl

Van der Woude
HOVENIERSBEDRIJF

*Sterk in het
hovenierswerk*



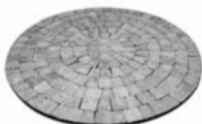
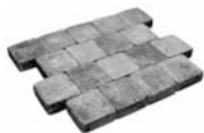
Uw adres voor
Aanleg
Beplanting
Bestrating
Boomverzorging
Schuttingen
Onderhoud
Vijvers

Lageweg 12 - 9798 TG Garmerwolde - Tel. 06 12154825
www.hoveniersbedrijfvanderwoude.nl



RITSEMA
Sierbestrating

Showterras 3000 m²



Bornholmstraat 4 - 9723 AX Groningen
Telefoon (050) 313 86 00



Eerlijk Hout

Meubelmakerij
Gespecialiseerd in
boekenkasten en tafels
Antiek- en meubelreparaties

Bezoek op ma. t/m vr. na (tel.) afspraak
zaterdags bent u de gehele dag welkom

Dorpsweg 58 - 9798 PG Garmerwolde
T (050) 5494580 - F (050) 5494579

Administratie-
& belastingadviesbureau

Ritsema

Uw adres voor:

**financiële
administratie
&
jaarverslagen
&
aangifte
Inkomstenbelasting**

Luddestraat 6
9797 PM Thesinge
T (050) 3021319
F (050) 3021182
M 06 51533772

Reinder van der Veen

Voor bedrijven en particulier handel in:

- Pallet- en magazijnstellingen
- Magazijnwagens
- Kantoorkasten
- Gebruikte kantoormeubelen
- Enz.
- "Top Way" professionele aluminium steigers, trappen en ladders - **gecertificeerd**

Nijverheidsweg 6 Ten Boer **www.reindervanderveen.nl**
telefoon 050-3024833 **info@reindervanderveen.nl**
fax 050-3024834
mobiel 06-51581046

VERSTOPPING? BEL
RIOOLSERVICE VAATSTRA
050 - 3012832 (24 uur service)



**Rioolservice
VAATSTRA B.V.**

VERBINDINGSWEG 19
9781 DA BEDUM

VAATSTRA@VAATSTRA.NL
WWW.VAATSTRA.NL

TEL. 050 - 3012832

INSTALCENTER

N8 zonder dak

Voor de tweede keer werd er in Thesinge een Nacht Zonder Dak georganiseerd. Deze keer sliep de jeugd van de Christelijk Gereformeerde Gemeente een nacht in kartonnen dozen.

Op 3 mei was er vanaf 18.00 uur veel bedrijvigheid aan de Molenweg. Buiten een vuurtje, landbouwplastic, kartonnen dozen en in het kerkgebouw waren spelletjes. Een twaalftal jongeren deed mee aan de actie die tot doel had geld in te zamelen voor de opvang van dak- en thuislozen door het Leger des Heils.

Van slapen kwam die nacht niet veel terecht. Marjan Veldman en Ria de Vries sliepen niet in een kartonnen doos, maar zaten de hele nacht tot de volgende dag 12 uur op een stellage. Alle jongeren werden gesponsord. Henri Bloem en Tom de Vries gingen er met toestemming van een tweetal begeleiders om 2 uur 's nachts even tussen uit. Lottie van Zwol, die zelf aan het blokken was voor een tentamen, 'sponsorde' hen op dat tijdstip met warme koffie en gebak. De actie bracht € 825,00 op.

Irene Plaatsman



De paalzitters van Nacht Zonder Dak: Ria de Vries en Marjan Veldman (foto: Joost van den Berg)



Gluren bij de burens: wie niet groot is moet slim zijn... (foto: Johan Mollema)



De bloemen zijn u blij...

Geen actueler onderwerp dan het weer. Nergens wordt zoveel over gepraat zonder al te veel te zeggen. Vooral in de afgelopen mei-maand, de koudste sinds mensenheugenis, is er heel wat afgepraat en getobd over het weer. En de prangende vraag was: wat zullen de IJsheiligen doen?

De IJsheiligen zijn zo'n beetje het oudste en bekendste begrip in de volksweerkunde. Het verschijnsel bestaat omdat halverwege mei plotseling nachtvorst en gure wind kunnen voorkomen. Wij kunnen dit verschijnsel verklaren: het wordt veroorzaakt door het nog koude zeewater en tegenwoordig ook door het dankzij de mensheid totaal verziekte klimaat. Maar de bijgelovige middeleeuwer weet het aan de heiligen van wie de naam-dagen op 11 tot 15 mei vallen. Die zouden, om de mensheid te pesten, de weergoden hebben omgekocht zodat die het nog even lekker lieten vriezen. Een van die pestkoppen was Servatius van Maastricht (13 mei) en een andere Bonifatius van Tarsus (niet van Dokkum). Ook zou er een vrouw, Sophia van Rome, in het spel zijn. De katholieke middeleeuwer kon nog tot die heiligen bidden om ze tot andere gedachten te brengen. Wij kunnen slechts gelaten afwachten.

Zoals bij alle weersverschijnselen zijn ook hier fraaie spreuken bij bedacht, al of niet in kreupelrijm, zoals:

*Wacht af tot de Heiligen zijn voorbij,
De bloemen zijn u daarvoor blij.*

Maar dit jaar maken de Heiligen het wel erg bont; binnenkort kunnen we nieuwe spreuken verwachten, zoals:

*Sneeuw in de goot,
Alle bloemen dood.*

Fredje Bouma

Indonesische kookworkshop in de Oude School

Op zondag 23 juni organiseert de Oude School in Thesinge in samenwerking met diëtiste Anja Ensing van Voedingsbureau Vivenda een workshop Indonesisch koken.

Indonesisch eten is niet alleen heel erg lekker, maar ook veel makkelijker te maken dan je misschien denkt! Dat kun je zelf ontdekken tijdens deze workshop. Een gezellige middag in de keuken met als eindresultaat een zeer uitgebreide en gevarieerde Indische rijsttafel, waar de deelnemers uiteraard samen van gaan genieten.

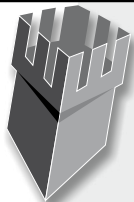
We beginnen om 13.00 uur. Onder het genot van een kopje koffie of thee krijg je eerst uitleg over Indonesische kruiden en andere ingrediënten, over typische hulpmiddelen als de wok en de vizel en over

de verschillende manieren van koken. Daarna gaan we in kleine groepjes (2 of 3 personen) aan de slag, onder begeleiding van Anja en ondergetekende. Elk groepje maakt minimaal drie gerechten, volgens authentieke recepten.

Deelname aan deze workshop kost € 39,50, inclusief een geweldige maaltijd, alle gebruikte recepten, koffie en thee bij de ontvangst en het eerste drankje bij de maaltijd. Je kunt je tot 19 juni per telefoon of e-mail bij de Oude School aanmelden voor deze middag (06 54 604 339 of info@oudeschoolthesinge.nl). Het maximale aantal deelnemers is 15 personen, dus wacht niet te lang! Uiteraard zijn deelnemers van buiten Thesinge ook van harte welkom.

Rudy Noordenbos

TIMMERBEDRIJF
RIDDER
LUDDERSTRAAT 15
9797 PM THESINGE
A.J. RIDDER
M. 06 1569 2503



ONDERHOUD
VERBOUW
RENOVATIE
RESTAURATIE

INFO@TIMMERBEDRIJFRIDDER.NL
WWW.TIMMERBEDRIJFRIDDER.NL



De laatste werkzaamheden aan het gemaal (foto Sieb-Klaas Iwema)

Opvoerpomp

Het gemaal bij de Langelandstermolen is gereed voor de 'nattere toekomst'.

Maalde hij eerst 2,5 kubieke meter per minuut inclusief eventueel jonge of kleine vis, dat is nu 6,5 kuub per minuut geworden dankzij een visvriendelijke pomp met een schroef-axiaalwaaier. Deze bemaalt net als voorheen ± 200 hectare ten noorden van de Stadsweg, ten oosten van het Kardingemaal en een stukje Klunder, en pompt het water zo'n anderhalve meter omhoog naar de volgende boezem. Deze komt uit op de hoek Bovenrijge / Rijksweg / Damsterdiep.

Nee, het heeft niet met de gaswinning te maken. Het opvoergemaal moet er voor zorgen dat de grondwaterstand in o.a. Thesinge gelijk blijft, dit in verband met houten paalfunderingen onder de huizen. Om er bij een storing of voor het weghalen van waterplanten met de auto naar toe te kunnen rijden en om de nieuwe aanlegsteigers voor kano's in de gaten te kunnen houden, hebben ze grastegels aangelegd waar het gras in en tussen kan groeien. Zodoende houdt men een mooi groen aanzicht van de molen. (Met dank aan K. Fleems).

Groetjes, Sieb-Klaas Iwema

Nereda (vervolg...!)

Nereda in Garmerwolde is de afgelopen periode volop getest. Op zich is het testen goed verlopen, hier en daar een zweetplekje, maar dat is te verhelpen. Als je ziet hoe de werk-/beluchtingslucht met 0,8 bar (dus geen 1.6 bar) de kolom water in beweging krijgt en houdt, dan hou je het niet voor mogelijk. De inhoud van de silo (hoe vol hij is) wordt met infra-roodmeters gecontroleerd.

Verder zijn ze aan het bestraten met grastegels (gras in de gaten van de tegels) en tevens gaat men nog op een paar plekken ondergrondse verzwaring aanbrengen, daar waar de verdeel (in-uit) buizen op gaan rusten. Is volgens bere-

keningen niet nodig maar wel voor de goede nachtrust van eenieder.

Van de bestaande straten op de waterzuivering zijn er inmiddels twee klaar en ook weer opgestart. Dat opstarten is een precies werkje, het duurt dan ook ongeveer negen uur.

Mensen, de volgende keer iets over de werking van de Nereda...

Groetjes, Sieb-Klaas Iwema

Nereda: buizen, kokers en water
(foto: Sieb-Klaas Iwema)



Native English Editing Service



DE FINISHING TOUCH

rdw@NEEDSer.nl
Tel 050 3024139
Thesinge

Webstede
thuis op internet



www.webstede.nl
Annelies Hofstede (06) 2059 1944

*t Groninger Landschap op z'n mooist

Gerard Kingma
reis- en natuurfotografie

Geef een afdruk cadeau - origineel en persoonlijk!

Bezoek de website voor het laatste nieuws over workshops en exposities

Havenstraat 5 - 9797 PL Thesinge
www.kingma.nu
gerard@kingma.nu
050 3023813




Mechanisatiebedrijf Oudman Thesinge BV

- Verkoop en reparatie landbouwmachines
- Gespecialiseerd in maatwerk
- Verkoop en reparatie tuin- en parkmachines
- Voor Service en kwaliteit

T 050 3021321
F 050 - 3023717
info@oudmanthesinge.nl
www.oudmanthesinge.nl

Akkerranden in Garmerwolde en Thesinge

Dit voorjaar hebben leden van de Agrarische Natuurvereniging Ons Belang ca. 45 ha bloemrijke akkerranden voor vogels en insecten ingezaaid. Afhankelijk van het weer zullen de randen in de loop van juni in bloei komen. Tot in het najaar zal de bloemenpracht te zien zijn.

Veldleeuwerikranden

De randen hebben verschillende functies. Sommige randen zijn voor broedende akkervogels zoals de veldleeuwerik, de gele kwikstaart en de graspieper. Deze zogenaamde veldleeuwerikranden worden in het voor- en najaar voor ca. 50 % gemaaid om 'openheid' te creëren.

De veldleeuwerik is een akkervogel die zeldzaam geworden is. Zijn prachtige zang hoog in de lucht is nog wel af en toe rond Ten Boer, Garmerwolde en Thesinge te horen. We hebben ongeveer vijftientig broedparen van deze vogel in ons gebied. De bloeiende en open akkerranden in combinatie met de graanpercelen zijn een goede biotoop voor de veldleeuweriken. De veldleeuwerik en haar kuikens zijn voor hun voedsel gebaat bij bodemfauna en insecten.

Landelijk is de veldleeuwerik enorm teruggelopen. In de zeventiger jaren broeden er in Nederland nog meer dan 500.000 veldleeuwerikparen, thans is er daarvan nog zo'n 10 % over, minder dan 50.000 broedparen. In juni, juli en augustus zullen in de akkervogelranden korenbloemen, margrietten, boekweit, voerderwikke, lupine en siererwten groeien en bloeien.

Agrobiodiversiteitsranden

Ongeveer 10 ha bloeiende randen zijn in de eerste plaats bedoeld voor insecten, zoals lieveheersbeestjes, sluipwespen en zweefvliegen. De bedoeling van deze insecten is dat ze luizen bestrijden die schadelijk zijn voor de graan gewassen. Dat bestrijden van de luizen moet dan zodanig gebeuren dat geen insecticide meer gespoten hoeft te worden. Insecticiden staan tegenwoordig ter discussie omdat wordt vermoed dat ook de bijenpopulatie ernstig te lijden



Bloemenrand voor insecten (lieveheersbeestjes en zweefvliegen) langs het Boer Goensepad, in het najaar van 2012 (foto: Ariën Baken)

heeft van deze middelen. Het alternatief voor de chemische middelen is het kweken van natuurlijke vijanden voor de luis zoals zweefvliegen en lieveheersbeestjes. Deze diertjes kan je in groten getale kweken in bloemenranden. De randen worden ook wel 'functionele agrobiodiversiteitsranden' genoemd. Immers de biodiversiteit (de bloemenrijkdom) is functioneel voor de landbouw omdat de insecten in de randen de luizenpopulatie in het gewas onder de duim houden. In de insectenranden zullen onder andere phacelia, cosmea, kleine zonnebloem, klaproos, gipskruid, korenbloem en bolderik te bewonderen zijn.

Oude akkervogelranden en bufferzones.

En dan zijn er ook nog akkerranden waarop vooral gras groeit. Deze randen zijn ook bedoeld voor akkervogels, maar zijn inmiddels een of twee jaar geleden ingezaaid met bloemenmengsels. Na enkele jaren verdwijnen de bloemen uit de randen en nemen de grassen de overhand.

Het 'vergrassen' van de randen is uit oogpunt van natuurwaarde minder wenselijk. Daarom wordt om de drie of vier jaar weer opnieuw met een bloemenmengsel ingezaaid. Langs enkele watergangen van het waterschap zijn ook bloemen- en grasstroken aangelegd. Die zijn bedoeld om te voorkomen dat mest en chemische bestrijdingsmiddelen in het oppervlaktewater komen. De aanleg van deze randen gebeurt op verzoek van het Waterschap, dat ook de taak heeft het oppervlaktewater schoon te houden. Met de bufferzones langs de waterlopen probeert het Waterschap (restanten van) chemische middelen uit het oppervlaktewater houden.

Fietstocht Pronte Pracht

Op zaterdag 29 juni wordt er een open dag / fietstocht, genaamd 'Pronte Pracht' georganiseerd rond Garmerwolde, Thesinge en Ten Boer. Zie het artikel hieronder.

Ariën Baken, V.A.N. Ons Belang

Pronte Pracht Fiets-/autotocht langs cultuurhistorie en bloeiende akkerranden

Op zaterdag 29 juni 2013 organiseren de Agrarische Natuurvereniging 'Ons Belang' en de Cultuurhistorische Werkgroep van Dorpsbelangen Garmerwolde opnieuw de unieke fiets-/autotocht 'Pronte Pracht'.

Deze tocht leidt u langs cultuurhistorische panden en bloeiende akkerranden in de omgeving van Garmerwolde, Thesinge en Sint Annen. De route is ook met de auto af te leggen. Tussen 10.00 en 16.00 uur zetten circa vijftien boerderijen en diverse monumenten hun deuren open. De tocht geeft een kijkje in de geschiedenis van het gebied en de toepassing van agrarisch natuurbeheer. Dat levert prachtige sfeerbeelden op van bloeiende akkerranden, gezien vanuit historische gebouwen.

Kalfjes aaien

Op diverse plaatsen zijn interessante stops, ook voor kinderen. Want er doen ook weer een paar veeteeltbedrijven mee. Daar zijn dus kalfjes te zien (en te aaien, als je dat tenminste durft). Verder kunnen enthousiaste agrariërs je alles over agrarisch natuurbeheer vertellen. Of je kunt van een echte imker horen wat voor belangrijke taak de bijen hebben. Of beleef het door een wandeling langs bloeiende akkerranden te maken.

Vuur in de smidse

De oude kerken aan de route, maar ook de molens en de deelnemende boerderijen, zijn die dag toegankelijk. Bezoekers kunnen genieten van een brandend vuur in de smidse, een spannend

verhaal verteld in een voormalige molen en het proeven van pudding in de melkfabriek.

Op verschillende plekken langs de route is koffie/thee en meer verkrijgbaar.

Verdere informatie

Aan de deelname van deze tocht zijn geen kosten verbonden. De totale route is circa 20 km lang, maar de route is natuurlijk ook gedeeltelijk te rijden. De routebeschrijving is een paar weken van te voren beschikbaar. Op papier bij de Agrishop in Garmerwolde en digitaal op internet, onder andere op de websites www.garmerwolde.net en www.hetgeweidehof.nl.

Historische Commissie Garmerwolde

Oomkes installatietechniek

• Gas • Water • Elektra • Verwarming • Dakbedekking • Zinkwerk • Sanitair •

*Ons vakmanschap
is uw comfort!*

Molenhorn 12, 9797 PV Thesinge
T • 050 - 302 34 07
F • 050 - 302 37 87
M • 06 23 101 161
info@oomkesinstallatietechniek.nl

Lid van
UNETO-VNI



BAKKERIJ HENK POST

de warme bakker voor Ten Boer en omstreken!

DAGELIJKS EEN RUIME KEUZE IN
BROOD EN GEBAK

H.Westerstraat 18 Ten Boer tel. 050-3021227

Lotus uitvaartverzorging en -begeleiding

Nellian Dijkema en medewerkers

Bovenrijgerweg 19 9797 TD Thesinge
050 3021731 of 06 53767142

www.lotusuitvaart.nl

informatie en vormgeving rondom de dood: Schoolholm 3, Groningen

Massagepraktijk
Carla Winkelman

Shiatsu massage
Klassieke massage
Segmentale massage

Last van:

- stress ?
- stijve spieren ?
- rugpijn ?
- slapeloosheid ?
- hoofdpijn ?

Of gewoon zin in ontspanning ?

Neem dan een lekkere massage !

www.carlawinkelman.nl
info@carlawinkelman.nl

G.N. Schutterlaan 7
9797 PA Thesinge
050 311 65 51

VOOR AL UW LOON- EN GRAAF- WERKZAAMHEDEN

zoals: Slootonderhoud,
Maaikorven, Klepelmaaien,
Groot pak persen, Grondtransport,
Mest verspreiden en
Sleufkouter bemesten.

Loonbedrijf
N. Groothoff
Lageweg 22 Garmerwolde
(050) 542 15 35

DORPSHUIS
THESINGE

TREFPUNT

Sfeervolle locatie in
een uniek landelijk
decor

- FEEST
- RECEPTIE
- BIJENKOMST
- LEZING
- CONGRES

Reserveren en informatie
KERKSTRAAT 5
9797 PD THESINGE
T 050 8539480
E TREFPUNT@THESINGE.COM
W TREFPUNT.THESINGE.COM

Marlen
Ossentjuk
pedicure

Pedicure Salon

MO
MODE

Niet alleen voor voeten

Kwalitatieve damesmode voor een betaalbare prijs
Prunusstraat 51 Selwerd - Groningen - T 050 - 5736989

Piano- en zangles

Klassiek pop jazz en
improvisatie Ervaren
docent afgestudeerd
Conservatorium

Cees Leurs
Hildebrandstraat 57
Garmerwolde

Voor info 050-3134043
Of mail ceesleurs51@gmail.com



HAAR
EFFECT

Dames- en Herenkapsalon

HAAR EFFECT
Koopmansplein 6
Ten Boer
050-3023888

behandeling op afspraak

Josje
beenmode, lingerie & damesmode

Josje jonge vlotte mode voor een breed publiek Josje kwaliteit en
deskundig advies Josje nu ook op internet www.josjemodeenlingerie.nl
Josje winkelcentrum Lewenborg, Groningen (050 5418995)

Even naar,
Eetcafé tania
De Buren
het beste excuus



Gaykingastraat 32
9791 CH Ten Boer
T (050) 3021488

Klant-, kind- en
rolstoelvriendelijk

Al sinds 1964 uw betrouwbare specialist in nieuwbouw, verbouw, uitbreiding en onderhoud

steha gecertificeerd



hoofdaannemer



Bouwend Nederland
de vereniging van bouw- en infra-bedrijven



Oude Rijksweg 11 - 9798 PA GARMERWOLDE
T. (050) 541 65 01 - F. (050) 541 92 68 - www.havenga.com - info@havenga.com

HAVENGA
BOUW v.o.f.

'Dat staat je mooi!'

Op woensdag 17 april genoten bijna vijftig dames van een supergezellige modeshow in Dorpshuis De Leeuw bij de Vrouwen van Nu, afdeling Garmerwolde. Vijf eigen leden showden op een ontspannen wijze leuke, betaalbare en makkelijk zittende kleding van Momode in de Prunusstraat 51 te Groningen. Ook even voelen aan de stof was toegestaan.

Voor elk wat wils: van blouses met grote bloemmotieven, kleurige topjes, stretchbroeken met elastische boorden, korte jasjes en vestjes tot leuke jurkjes met bijpassende leggings. Van alledaags tot chique! Met reacties als: 'Dat staat je mooi! Waar is het feest?'

In de pauze en na afloop was er gelegenheid om de kleding te passen en te kopen. Kortom: een geslaagd debuut van eigenaresse Marlen Ossentjok en haar assistentes. Zeker voor herhaling vatbaar.

Hillie Ramaker-Tepper



Marlen is dik tevreden over de mannequins (foto Sieb-Klaas Iwema)

Het bankje

Niet de weervrouw uit Noordbroek, maar de weerman uit Wirdum had ons een zonnige 5 mei beloofd. En dat hebben we geweten. Een en al drukte in Thesinge. 'Slingert mijn achterwiel ook?' riep de man naar zijn achter hem fietssende echtgenote. 'Hij slingert meer dan jij', was haar antwoord. 'We stoppen wel even bij de molen', riep de achteromkijkende en nu iets meer slingerende man terug.

'Ik blijf nait stoan te proaten', zei de bewoonster van ons dorp. 'Ik ben de Klunder rondkomen en ben nou bezwait.'

'Hé, hebben jullie een hond?' vroeg ik aan de overbuurmeiden. 'Nee, hij logeert bij ons.' Het bleek de hond van de domineezoon te zijn. Hij was met zijn gezin op vakantie.

'Is hier nog nieuws?' vroeg de behelmdede scooter-

rijder. 'Hoezo, ben je de hele nacht weggeveest?' 'Nee, natuurlijk niet, maar ik moest iemand op de foto zetten.' 'O, je bent naar het bevrijdingsfeest geweest. Was het de laatste keer dat je hem fotografeerde?' vroeg ik. 'De tijd (nog twee jaar?) zal het leren', was het antwoord.

'Wat zit jij daar lekker in het zonnetje', zei de mevrouw van de Schutterlaan, die onderweg was naar de brievenbus. 'Kom er bij zitten', en dat deed ze. We hebben gezellig zitten praten over Westerwolde, het dorp van haar jeugd en over mijn jeugd. Over spoetnik, over de kruide-nier, de kerk en de kroeg. Ondertussen passeerde een vrolijk zwaaiende dominee uit een groot Drents dorp met een dierenpark. 'Zo', zei ze, 'nu ga ik een rondje Klunder doen en daarna ga ik koken. Mijn man is aan de studie, dus die heeft daar geen tijd voor.'

De (vrijgezelle) boer uit het dorp aan het spoor vroeg zich af of het altijd zo druk was. 'Jazeker', antwoordde de ook vrijgezelle en sigaren rokende oud-inwoner. 'En heel gezellig', voegde hij er aan toe.

Het werd koud en ik had geen zin in een nacht zonder dak. Dat had de jeugd van de kerk aan de Molenweg gedaan. Teruglopend met mijn nicht uit de Bakkerstraat werd me duidelijk dat de actie 800 euro had opgeleverd.

Tussen 14.00 en 16.00 uur passeerden: 118 fietsers, 47 auto's (waarvan een oud Dafje en een oude auto van een bewoner van de Dijk), 22 motoren, 6 brommers, 4 tandems, 3 scooters, 23 wielrenners, 4 renners (waarvan twee met behaard bovenlichaam en twee zonder) en 24 wandelaars (waaronder een met een hond en 10 kerkgangers).

Jakob van der Woude

Desiree stopt ermee

Desiree Luiken, zoals u ongetwijfeld weet één van onze eindredacteurs, stopt. 'Na bijna tien jaar G&T is het tijd om weer eens iets anders te gaan doen', zegt ze. 'Of, en dat kan natuurlijk ook, meer tijd besteden aan de andere hobby's die ik heb.' Bijvoorbeeld aan zingen, want dat doet Desiree heel erg graag. Een tijdje zat ze zelfs op twee koren, zowel op het Gemengd Mannenkoor uit Garmerwolde als op The Singers uit Thesinge.

In die afgelopen tien jaar is het redactiewerk wel stevig veranderd, zegt ze. Tien jaar geleden was er nog niet zoveel geautomatiseerd. De redactie werkte nog met Word Perfect en de kopij werd op diskettes naar Blue Mule gebracht. Grote bestanden mailen kon namelijk nog niet en bovendien was het internet nog erg traag. Foto's hadden een negatief dat eerst bij de fotograaf ontwikkeld en afgedrukt moest worden. Vervolgens werd die foto bij Blue Mule gerasterd (een

primitieve vorm van scannen) en in de tekst opgenomen. Je kreeg vervolgens een papieren proefdruk van de krant, die je 's avonds becommentarieerde en de volgende dag weer bij de vormgever inleverde. Dan gaat dat nu met een snelle internet verbinding en een digitale proefdruk waarin je direct je opmerkingen kunt plaatsen toch wel iets gemakkelijker.

De afgelopen twee jaar deelde Desiree haar redactiewerk al met Jan Ceulen en misschien rook ze toen in die 'duobaan' al de vrijheid...? Ze had al ruim een half jaar geleden aangegeven dat ze wilde stoppen, maar daar meteen aan toegevoegd dat ze pas zou vertrekken als er een goede opvolger voor haar zou zijn. En die hebben we onlangs gevonden in de persoon van Marja Wijnand. 'Dat is een pak van m'n hart', zegt Desiree.

Rest ons als redactie nog om Desiree heel hartelijk te bedanken voor alle tijd en moeite die zij in de Garmer & Thesinger heeft gestoken. En haar veel plezier toe te wensen in haar nieuwe (of oude) hobby's. En natuurlijk Menco en Jorre

ook heel hartelijk bedankt voor alle uren dat jullie Desiree hebben willen afstaan aan de krant. Want als eindredacteur heeft dat Desiree heel wat zondagmiddagen gekost.

De redactie

Rectificatie

In het hoofdartikel van de aprilkrant over GEO is door een misverstand bij de eindredactie een zin weggevalen. De volgende regel ontbrak in het gedeelte *Het jubileumfeest dat niet doorging*:

Speedy Sarfo was scheidsrechter, grensrechter en coach van het meisjeselftal. Hij overleed plotseling in het najaar van 2008.

Onze excuses voor deze storende fout.

De redactie

Thesinge Q&A (vervolg)

Ook vroeger hadden ze al een variant op de moderne Questions and Answers, bekend van websites over apparaten of software, getuige onderstaand verslag uit 1828 van schoolmeester J.J. van Zanten uit Thesinge (bron: www.groningerarchieven.nl).

De antwoorden zijn cursief gezet, op vraag 15 kon (of wilde?) van Zanten niet antwoorden... Het is goed te lezen dat de Thesingers ook toen al vreedzaam waren en vrij van bijgeloof. Ook wordt duidelijk dat Stichting Felicitas destijds nog niet actief was.

6. Welke gasten, wierden, warven, essen, heuvels, hoogten of dyken in diens omvang? Hoe hoog zyn dezelve en welke is derzelve uitgestrektheid?

Gasten en wierden enz. worden hier niet gevonden.

7. Welke bosschen zijn daar?

Bosschen geenen.

8. Welke zyn er de voortbrengselen uit ieder der drie natuurryken?

De voortbrengselen uit het Dierenryk zyn: schoone paarden, beste koeijen, goede wol dragende schapen; varkens en eenig wild.

Uit het Plantenryk: weit, rogge, gerst, boonen, haver, aardappelen en onderscheidene peulvruchten. Uit het Delfstoffelykryk niets.

9. Welke is de grondsgesteldheid in de uitgestrektheid van uw kerspel? Hooger en dieper?

De grond is zeer laag en vruchtbaar en bestaat boven uit een zachte klei, ter diepte van 2 a 3 palmen, lager vindt men op vele plaatsen eenig knik of rooddoorn, verder vindt men niet als klei met zand vermengd, als by het graven van eenen put ter diepte van 8 a 9 ellen op vele plaatsen zand.

10. Welke kunsten of wetenschappen worden daarin beoefend?

Kunsten en Wetenschappen worden hier niet beoefend.

11. Welke Fabryken, Trafyken of Handwerken worden daarin gedreven?

Men vindt hier eene bakkerie, twee schoenmakeryen, een Yzersmid, een Kuiper en een Koommolen, verder werklieden en neringdoende lieden.

12. Welke is de luchtgesteldheid in uwe stad, in uw dorp of in uw gehucht?

Veranderlyk en daarom niet zeer gezond.

13. Hoe vele kerken, scholen, leesgezelschappen en zanggezelschappen bestaan er?

Eene kerk en eene school. Lees- of Zanggezelschappen bestaan er niet.

14. Welke middelen van bestaan hebben de inwoners van uwe woonplaats?

Behalve de reeds genoemde Handwerken en neringdoende lieden, bestaan de inwoners hier enkel van den Landbouw en de Veeteelt.

15. Hoe is hunne platte taal? Men verlangt dit door naïve en uitgekozene voorbeelden opgehelderd te zien.

16. Welke is hun algemeen karakter en hunne levenswyze; welke zyn hunne zeden en gewoonten? Hoe meer dit in kleine huisselyke en maatschappelyke byzonderheden komt hoe liever; b.v. welke is de tyd van opstaan, van ontbyten, van middageten en avondeten, van bedgaan, van vermaken en uitspanningen, wyze van bezoeken, tafelgebruiken by het trouwen en by begravenisplegtigheden en gewoonten van allerlei aard, inborst, denkwyze enz. enz.

De inwoners zyn zeer vreedzame menschen; en zeer nederig van inborst en kleeding.

De Godsdienst wordt hier in groote waarde gehouden, waarom zy zeer vlytig ter kerk gaan.

17. Welke plaatselyke byzonderheden zyn u nog bekend, die onder geene der vorige vragen kunnen beantwoord worden? Hieronder kan men ook nemen de Burgten en de voormalige Burgten, spookverschyningen en dergelyke bygeloovigheden, welke van ouden tyd zyn, en voorzeker op daadzaken van den tyd steunen, of uit heidenschenden tyd afkomstig zyn; overleveringen, byzondere kinderliedjes of oude gezangen, die algemeen bekend zyn; oudheden, merkwaardigheden, geboorte van geleerde, kundige, dappere en verdienstelyke mannen van allerlei stand; enz.

Het bygeloof is hier byna verdwenen; een enkelde gelooft nog aan heksen en voorloopen.

(get) J.J. van Zanten.

Jan Ceulen

Wist-u-dat...

- de opbrengst van de collecte voor het Nationaal Fonds Kinderhulp € 280,68 in Thesinge bedroeg en de plaatselijke organisator, Fanny Groothoff, alle gevers daar heel hartelijk voor dankt en zegt: graag tot volgend jaar?
- de collecte voor hetzelfde fonds in Garmerwolde goed was voor €265,00 en ook daar de coördinator (Ine Hoejenbos) de gulle gevers en de collectanten hartelijk dankt?

- u op de Dag van de Bouw (zaterdag 1 juni, van 10.00 tot 16.00 uur) in de kerk van Garmerwolde de gewelfschilderingen kunt bekijken?
- inclusief rondleidingen, steigers beklimmen (onder begeleiding) en uitleg door restauratieschilder?
- er in Garmerwolde door een lezer (zelf honden-eigenaar) overlast van hondenpoep wordt gesignaleerd?
- deze als bewijs een foto meestuurde waarop

- het er bij de kerk inderdaad niet zo fris uitziet?
- de redactie de Garmerwolders aan wil raden een voorbeeld aan Thesinge te nemen waar het probleem zo goed als opgelost is?
- dit gelukt is dankzij een doorlopende actie van Dorpsbelangen om her en der paaltjes met een schep en een wervende tekst te plaatsen en te onderhouden?
- dit geholpen heeft in de besluitvorming in de gemeenteraad om de hondenbelasting (dus ook voor de Garmerwolders!) af te schaffen?

Jos Meijer Haarden

Kachels - Rookkanalen - Schoorsteenvegen

Nieuw in Ten Boer

Kachels en Haarden

Als u gaat voor kwaliteit, duurzaamheid en service, dan hebben wij altijd een kachel of haard die bij u past. Kom langs in onze nieuwe showroom voor een eerlijk en betrouwbaar advies op maat.

Of kijk op www.josmeijerhaarden.nl

Hendrik Westerstraat 17 | 9791 CS Ten Boer
Tel: 050 850 68 18 | info@josmeijerhaarden.nl

Showroom geopend op:
donderdag, vrijdag & zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur

Proeven maar

Op zondag 21 april was het dorps huis De Leeuw in Garmerwolde het domein van ± twintig jeugdige koks en vijf begeleiders. In twee uur mochten ze lekkere borrelhapjes maken bijvoorbeeld kleine gehaktballetjes of gevulde eieren. Maar eerst moest er gemengd, gemixt, gedeegrold, gebakken en gebraden worden. En wat hadden ze met zijn allen een lol in het maken van al dat lekkers! Want lekker was het! De aanwezigen lustten de lekkere hapjes wel: de schalen waren gauw leeg! En op de vraag 'Kunnen we het volgende al rondbrengen?' was het antwoord 'Ja'. Maar ook 'nee' kwam aan bod: het was op! Een succes voor de kinderen en de begeleiders! Volgende keer weer nieuwe recepten en kansen.

Groetjes, Sieb-Klaas Iwema

Lekker mengen en mixen!
(foto: Sieb-Klaas Iwema)



Vooraankondiging Rondje Nostalgie 2014 Bedankje

Wegens succes herhaald: volgend jaar wordt in Garmerwolde opnieuw het Rondje Nostalgie georganiseerd en wel op zondag 25 mei 2014. Reserveer die dag dus nu al in uw agenda.

U herinnert zich vast nog wel de klanken van de draaiorgels of het *tableau vivant* met de Nachtwacht. Of de oldtimers of de kinderdraaimolen of... En mocht u een en ander vergeten zijn of wilt u het nog eens vanuit uw luie stoel beleven, kijk dan even op internet: www.dorpshuisdel-eeuw.nl/rondjenostalgie.

Volgend jaar dus opnieuw een anderhalve kilometer lange rondwandeling door het Groninger ommeland, net buiten de stad, in Garmerwolde. Weer een wandeling vol nostalgie: draaiorgels, oude tractoren, oude vrachtwagens, oude auto's, brommers en motoren, oude boten, stoommachines enzovoort. Met misschien een roof-

vogelshow of schapen drijven door een koppel getrainde honden of... Verder komt er een janglezier, getrokken door een oude tractor, die het hele traject van het Rondje Nostalgie zal rijden voor de ouderen en mindervaliden. En die ook nog een pendeldienst rijdt tussen de Oude Rijksweg en de kerk. Want in de kerk, waar de dan net gerestaureerde gewelfschilderingen te bewonderen zullen zijn, zal continu een diapresentatie van oude foto's uit Garmerwolde gedraaid worden.

Heb je een oldtimer? Doe dan mee en laat hem zien! Ben je trots op je oldtimer auto, motor, fiets, boot, tractor, machine... of noem maar op? Reserveer nu alvast een plekje langs de route.

Werkgroep Rondje Nostalgie 2014

Hierbij willen wij iedereen bedanken voor de vele mooie kaarten en cadeaus die wij hebben ontvangen toen onze dochter Annet werd geboren.

Lucas en Sjane (Agrishop)
en onze kleine meid Annet



Annet (foto: moeder Sjane)



Metaalatelier
Herbert Koekkoek
Bovenrijgerweg 19
9797 TD Thesinge
06 46017235
www.herbertkoekkoek.nl

Tatiana
haarstudio

Gediplomeerd Wella Master Color Expert !

Oude - Rijksweg 33 Garmerwolde
Tel. 06 52 689 239

Tuintip

'Natuurrijk en diervriendelijk tuinieren' is een cursus van zes avonden en twee excursies. Bij voldoende belangstelling hier in Thesinge/ Garmerwolde met Wankja Ferguson (www.vlindererbij.nl) voor € 90,00.

Opgeven kan direct bij Wankja of via Mareen Becking: mareen_b@hotmail.com.



Foto van de maand

*Na al die koude dagen konden deze kinderen, op een stille zondag, eindelijk genieten van de zon en de speeltuin en Garmerwolde. Wat is er op zo'n moment fijner...?
(foto: Cees Leurs)*

Agenda

Elke zaterdag

Thesinge; 15.00 - 20.00 uur: Café De Oude School open.

Zaterdag 1 juni

Garmerwolde, kerk; 10.00-16.00 uur: Dag van de Bouw, de restauratiewerkzaamheden van dichtbij bekijken.

3 t/m 6 juni

Ten Boer; Wandel-avondvierdaagse.

Vrijdag 7 juni

Garmerwolde, De Leeuw; vanaf 17.00 uur: Dorpsborrel, gefrituurde hapjes verkrijgbaar

Zondag 16 juni

Garmerwolde, De Leeuw; vanaf 17.00 uur: Pizzeria di Stefano. Reserveren verplicht en vol is vol! zie www.dorpsshuisdeleeuw.nl.

Vrijdag 21 juni

Thesinge; Taisner Rais

Maandag 24 juni

Ten Boer, Buurhoes; 20.00 uur:

Seniorenconcert Volharding voor alle 50-plussers van de gemeente Ten Boer. Entree gratis.

Woensdag 26 juni

Garmerwolde; 19.00 uur: Jeu de Boules Vrouwen van Nu Garmerwolde.

Zaterdag 29 juni

Thesinge; Ophalen oud papier.

'De Soos'

De klaverjasavond in mei heeft de volgende uitslag opgeleverd:

Jan van der Molen	5029
Detta van der Molen	4872
Henk Vliem	4617
Riëtte van der Molen	4506

De volgende keer is op dinsdag 11 juni, aanvang 20.00 uur.

Protestantse gemeente Garmerwolde/Thesinge

Zondag 2 juni

9.30 uur in Thesinge da. Freytag uit Groningen

Zondag 9 juni

16.00 uur in Thesinge dhr. Ariaan Baan Jeugdendienst / familiedienst 'Wanneer ben je geslaagd?'

Zondag 16 juni

1.00 uur in Thesinge drs. Postema uit Krewerd

Colofon

Eindredactie

Garmerwolde:
Hillie Ramaker-Tepper 050 541 5335
Marja Wijnand-de Poel 06 41 160 523
Thesinge:

Jan Ceulen 050 311 6551

Fotograaf Garmerwolde

Cees Leurs 050 313 4043

Fotografen Thesinge

Mareen Becking 06 85 289 751
Joost van den Berg 06 49 642 559

Penningmeester

Tjakko Tjakkes 050 549 9344
W.F. Hildebrandstraat 61
9798 PH Garmerwolde
Bank: IBAN NL74 RABO 0320 7057 49
BIC RABONL2U

t.n.v. Garmer en Thesinger Express

Abonnementen

Abonnementsgeld: € 16,00 p.j.
Bij autom. incasso: € 12,75 p.j.
Postabonnees: basistarief + porto
Prijs losse krant: € 1,50

Bezorgklachten

postma.karla@gmail.com

of bel met de redactie

G&T Express op het internet

www.gentexpress.nl

Opmaak Aly Pepping Thesinge

Druk NetzoDruk Groningen

Kopij inleveren uiterlijk

dinsdag 18 juni vóór 18.00 uur via:

gentexpress@hotmail.com,

Dorpsweg 26 of G.N. Schutterlaan 16.



Stoomfluitje

Te koop:

Woonhuis, Singel 2 in Thesinge. Ruim huis, inpandige garage, grote schuur, supergoed geïsoleerd! Prachtig uitzicht. Stefan Kleintjes 06 44 630 993.

Wist-u-dat...

- een meerderheid van de Garmerwolders voorstander is van een indeling bij de gemeente Groningen mocht het tot een herindeling komen.
- ze hun Garmerwolder huid dan zo duur mogelijk gaan verkopen (waarborgen over de sportaccommodaties, de school, het dorpshuis enzovoort)?
- dit bleek tijdens de inspraakavond gemeentelijke herindeling in dorpsshuis De Leeuw op 15 mei (aanwezig circa dertig personen)?
- het eindverslag van deze inspraakavonden (met daarin alle deelverslagen) binnenkort op de site van de gemeente komt?
- het Oranje Comité Thesinge op 15 juni vanaf 14.00 uur een rommelmarkt organiseert op het schoolplein van basisschool de Til ter ere van het 75-jarig jubileum?
- de bezoekers op een terrasje terecht kunnen voor o.a. een kop koffie, op de kop van jut slaan en natuurlijk lekker snuffelen tussen de aangeboden spulletjes?
- het comité nog op zoek is naar spullen voor de rommelmarkt?
- u hierover meer kunt lezen in de nieuwsbrief die begin juni huis aan huis in Thesinge wordt verspreid?